31996R0411

L 57/12 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV 7.3.1996

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 411/96

zo 6. marca 1996

o podrobných pravidlách pre žiadosti o povolenie na dovoz ovsa spadajúceho pod kód CN 1004 00 00

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3093/95 z 22. decembra 1995 ustanovujúce colné sadzby, ktoré sa majú uplatňovať v spoločenstve v dôsledku rokovaní podľa článku XXIV (6) GATT vyplývajúcich z pristúpenia Rakúska, Fínska a Švédska k Európskej únii [1] a najmä na jeho článok 5,

keďže podľa ustanovení dohody zohľadňujúcej závery rozhovorov medzi spoločenstvom a Austráliou podľa článku XXIV (6) GATT sa spoločenstvo rozhodlo stanoviť pre každý hospodársky rok s účinnosťou od 1. januára 1996 tarifnú kvótu s clom 89 ECU za tonu pre 21 000 ton ovsa spadajúceho pod kód CN 1004 00 00 s minimálnou špecifickou váhou 55 kg/hl, s maximálnym obsahom vlhkosti 12 % a s maximálnym obsahom nečistôt zrna 2 %;

keďže tieto dovozy podliehajú predloženiu povolenia na dovoz; keďže je potrebné špecifikovať podmienky upravujúce vydávanie takýchto povolení;

keďže riadna administrácia dovozov vyžaduje zavedenie systému záruk; keďže počítajúc s pravdepodobnosťou špekulácií vlastných systému v dôsledku zníženia cla, prístup k príslušným dovozom by mal byť obmedzený pre prevádzkovateľov, ktorí zložia záruku na dovoz ovsa, ktorí poskytnú dôkaz o tom, že vykonávali a vykonávajú obchodnú činnosť v odvetví obilnín najmenej po dobu dvanásť mesiacov a ktorí sú registrovaní v členskom štáte, v ktorom je žiadosť podaná;

keďže opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Dovoz 21 000 ton ovsa spadajúceho pod kód CN 1004 00 00 v hospodárskom roku, ktorý má minimálnu špecifickú váhu 55 kg/hl, maximálny obsah vlhkosti 12 % a maximálny obsah zŕn obilnín iných ako ovos 2 %, na ktorý sa vzťahuje dovozné clo 89 ECU za tonu v súlade s nariadením Rady (ES) č. 3093/95, podlieha udeleniu povolenia na dovoz v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia.

Avšak množstvo, ktoré sa dovezie počas hospodárskeho roka 1995/96 je určené na 10 500 ton.

2. Ustanovenia nariadenia Komisie (EHS) č. 3719/88 [2] sa uplatňujú, ak nebude inak stanovené v tomto nariadení.

Článok 2

1. Žiadosti o povolenia na dovoz pre množstvá uvedené v článku 1 (1) sa prijímajú, len ak sú doplnené:

— dôkazom, že žiadateľ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá vykonáva obchodnú činnosť v odvetví obilnín najmenej dvanásť mesiacov a ktorá je registrovaná v členskom štáte, v ktorom je žiadosť podaná,

— dôkazom, že záruka 5 ECU za tonu bola zložená u kompetentného orgánu príslušného členského štátu, so zámerom prezentovať dobrú vieru žiadateľa,

— písomným záväzkom žiadateľa zložiť u colných orgánov príslušného členského štátu v deň prijatia prehlásenia o prepustení do voľného obehu záruky súvisiacej s výkonom dovozu vo výške rovnajúcej sa clu uvedenému v článku 10 nariadenia Rady 1766/92 [3], ktoré je platné v deň podania žiadosti a je znížené o 89 ECU.

2. Žiadosti o povolenia na dovoz sa podávajú kompetentnému orgánu členského štátu do13.00 hod. (bruselský čas) v druhý pracovný pondelok každého mesiaca.

[1] Ú. v. ES L 334, 30.12.1995, s. 1.

[2] Ú. v. ES L 331, 2.12.1988, s. 1.

[3] Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 21.

Avšak žiadosti o povolenia na dovoz ovsa spadajúceho pod kód CN 1004 00 00, v kvalite zodpovedajúcej ustanoveniam článku 1, ktoré sú podané v období medzi 1. januárom 1996 a dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, budú posudzované ako keby boli podané podľa ustanovení tohto nariadenia. Na tento účel členské štáty informujú Komisiu telexom, telefaxom alebo telegramom v lehote 15 dní od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia o množstvách uvedených v žiadostiach o povolenia na dovoz ovsa v kvalite zodpovedajúcej ustanoveniam článku 1 pre toto obdobie. Ak boli povolenia na dovoz vydané v tomto období, členské štáty informujú v tej istej časovej lehote o množstvách, na základe čoho dovozcovia môžu preukázať kúpnou zmluvou alebo certifikátom kvality, že kvalita dovážaných výrobkov alebo výrobkov určených na dovoz je v súlade s ustanoveniami článku 1. Na základe oznámených množstiev Komisia v prípade potreby uplatní ustanovenia uvedené v druhom pododseku odseku 4.

Žiadosti o povolenia na dovoz nesmú uvádzať množstvá prevyšujúce množstvá výrobkov povolených pre dovoz počas príslušného hospodárskeho roka.

3. Členské štáty informujú Komisiu telexom, telefaxom alebo telegramom do 18.00 hod. (bruselský čas) najneskôr v deň podania žiadosti o množstvách uvedených v žiadostiach o povolenia na dovoz.

Táto informácia sa musí oznámiť oddelene od informácií týkajúcich sa iných žiadostí o povolenie na dovoz obilnín.

4. Ak žiadosti o povolenie na dovoz prevyšujú kvóty pre daný hospodársky rok, Komisia stanoví samostatný redukčný koeficient na požadované množstvá najneskôr do tretieho pracovného dňa po podaní žiadosti. Žiadosti o povolenie na dovoz sa môžu stiahnuť v lehote jedného pracovného dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bol stanovený redukčný koeficient.

V prípade, že celkový počet žiadostí o povolenie na dovoz, podaných medzi 1. januárom 1996 a dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia a dovozných povolení, vydaných počas tohto obdobia a oznámených Komisii v súlade s druhým pododsekom odseku 2, prevyšuje množstvá stanovené druhým pododsekom článku 1 (1), Komisia uplatní redukčný koeficient na množstvá, na ktoré sa viažu jednotlivé žiadosti o povolenie na dovoz. V prípade už vydaných povolení na dovoz bude redukovaná colná sadzba podľa článku 1 uplatnená na zvyšné množstvá a dovozné clo na dovoz platné v deň, v ktorom boli splnené colné formality, sa uplatní na zvyšný rozdiel až do množstva, na ktoré bolo povolenie na dovoz vydané.

5. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 4, povolenia na dovoz sa vydávajú v piaty pracovný deň nasledujúci po dni, v ktorom bola žiadosť podaná.

6. Výnimkou z článku 21 (1) nariadenia (EHS) č. 3719/88 doba platnosti povolenia na dovoz sa vypočíta s účinnosťou odo dňa, v ktorom bolo povolenie vydané.

Článok 3

Výnimkou z článku 6 (1) nariadenia (ES) č. 1162/95 ([1]) povolenia na dovoz sú platné s účinnosťou odo dňa ich vydania do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli povolenia vydané.

Článok 4

1. Výnimkou z článku 8 (4) nariadenia (EHS) č. 3719/88 množstvá prepustené do voľného obehu nesmú prevýšiť množstvá uvedené v oddieloch 17 a 18 povolenia na dovoz. Preto sa do oddielu 19 povolenia na dovoz vpíše číslica „0“.

2. V prípade výrobkov, ktoré sa majú dovážať s clom stanoveným v článku 1, žiadosť o povolenie a povolenie na dovoz obsahujú:

— v oddieli 8 názov krajiny pôvodu daného výrobku,

— v oddieli 20 jeden z týchto údajov:
  — Reglamento (CE) nº 411/96
  — Forordning (EF) nr. 411/96
  — Verordnung (EG) Nr. 411/96
  — Κανονισμοζ (ΕΚ) αριθ. 411/96
  — Regulation No 411/96
  — Règlement (CE) nº 411/96
  — Regolamento (CE) n. 411/96
  — Verordening (EG) nr. 411/96
  — Regulamento (CE) nº 411/96
  — Asetus (EY) N:o 411/96
  — Förordning (EG) nr 411/96,

— v oddieli 24 jeden z týchto údajov:
  — Derecho de 89 ecus/tonelada. Contingente arancelario de avena del código NC 1004 00 00
  — Told 89 ECU/ton, toldkontingent for havre henhørende under KN-kode 1004 00 00
  — Zollsatz 89 ECU/t. Zollkontingent für Hafer des KN-Codes 1004 00 00
  — Δασμοζ 89Ecu/τονο. Δασμολογικη ποσοστωση δρμηζ του κωδικου ΣΟ 1004 00 00
  — Tax 89 ecu/tonne. Contingent tariff for oats CN code1004 00 00
  — Taux de droit 89 écus/t. Contingent tarifaire davoine du code NC 1004 00 00
  — Aliquota del dazio: 89 ECU/t. Contingente tariffario di avena del codice NC 1004 00 00
  — Invoerrecht van 89 ecu per ton. Tariefcontingent voor haver van GN-code 1004 00 00
  — Taxa de direito 89 ECUS/tonelada. Contingente pautal de avenia do código NC 1004 00 00
  — Tulli 89 ecua/t. CN-koodin 1004 00 00 kuuluvan kauran kiintiö
  — Tullsats 89 ecu/ton. Tullkvot för havre som omfattas av KN-nummer 1004 00 00.

Povolenie na dovoz musí ukladať povinnosť dovážať z krajiny uvedenej v oddieli 8 tohto povolenia.

([1]) Ú. v. ES L 117, 24.5.1995, s. 2.

Článok 5

1. Záruka zložená v dobrej viere, uvedená v druhej zarážke článku 2 (1), bude uvoľnená po vydaní povolenia.

2. Záruka na dovoz uvedená v tretej zarážke článku 2 (1) bude uvoľnená po predložení dôkazu, že predpísané podmienky týkajúce sa množstva sa dodržiavajú pre množstvá dovážané v období platnosti povolenia na dovoz.

3. Dôkaz uvedený v odseku 2 poskytne orgán zodpovedný za kontroly v dovážajúcom členskom štáte.

4. Colný orgán v dovážajúcom členskom štáte odoberie oddelene reprezentatívne vzorky pri prepustení do voľného obehu v spoločenstve a musí ich uchovávať najmenej po dobu šiestich mesiacov na náklady Komisie.

5. Náklady na kontroly a vzorky znáša držiteľ povolenia na dovoz.

6. Referenčné metódy pre kontrolu za účelom stanovenia kvality dovážaného ovsa, ako je uvedené v odseku 2, sú uvedené v nariadení (EHS) č. 1908/84 ([1]).

Článok 6

Toto nariadenie nadobudne účinnosť tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie sa bude uplatňovať od 1. januára 1996.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. marca 1996.

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

([1]) Ú. v. ES L 178, 5.7.1984, s. 22.